

PROGRAMME

SAMEDI 26 MAI

- 14h30

L'évènement Castan

Rencontre-débat autour de l'oeuvre de Félix Castan à l'Ostal d'Occitanie, 11 rue Malcousinat - 31000 Toulouse. Renseignements : www.orgetcom.net

- De 17h00 à 25h00

CAPITADE au Capitole

Partout sur la place, musiques, jeux, danses, savoir-faire, discussions, exposés, gags, acrobaties, massages, initiations, par tous les gens qui le veulent

DIMANCHE 27 MAI

- Toute la journée

Stands présentant plus de 120 langues parlées à Toulouse, animation.

- 12h00

Inauguration du Forum

Visite des stands avec les élus et les invités.

- 15h00

Présentation du dernier numéro de la revue *Europe*, consacrée à Henri Meschonnic.

- 15h45

Les Forums des Langues du Monde, pour quoi faire ?

Exposé-débat avec des organisateurs de Forums des Langues en France et à l'étranger.

SUITE DES ÉVÈNEMENTS

Dimanche 27 mai

à partir de 21h,
1^{ère} Nuit des Bauls et des langues, avec Fernando, dans sa propriété à Biran (Gers) : promenades, contes, musique. Prévoir tente et amener à manger.
Contact : 06 84 74 65 85, toctocmov@wanadoo.fr

Vendredi 8 juin

à 18h à la librairie Ombres Blanches
Présentation de la sortie du livre d'Henri Meschonnic : Langage, histoire, une même théorie avec Gérard Dessons et d'autres invités.

Tous les «métèques» sur la place du Capitole !

Le Forum des Langues a pour ambition de présenter le plus de langues possibles, toutes sur un pied d'égalité, en mélangeant sur la place publique un forum de type animation populaire et des débats de haut niveau accessibles au plus large public.

Langues étrangères

représentées au Forum des Langues de Toulouse

allemand, amharique (Ethiopie), anglais (Grand-Bretagne, Australie, Nouvelle-Zélande), arabe dialectal (darija), arabe littéral, arabe du Tchad, arménien (oriental et occidental), assyrien, assyro-babylonien, araméen, aymara, azéri (azerbaïdjanais), bangla, euskara-basque, bambara, bengali, berbère-tamazight, bulgare, catalan, chinois, chinois-mandarin, coréen, créoles (réunionnais, antillais, guyanais) croate, danois, dioula, espagnol (Chili, Argentine, Colombie), esperanto, estonien, français, français du Québec, finnois, gujrati, grec moderne, guarani, houssa, hébreu, hindi, hongrois, italien, latin, lituanien, luganda, mongole, moussi, mapuche, marathi, maya, more, néerlandais, népalais, norvégien, japonais, judéo-espagnol, khmer, kinyarwanda, kurde, langues des signes française, lao (laotien), langues bété du Cameroun (plus de 200), langues océaniques (nengone, dréhu, ourdou, malgache, philippin), occitan, polonais, portugais, punjabi, langues amérindiennes (aymara, mapuche, nahualt, quechua), roumain, rom-romani (tsiganes), russe, sango, sara, serbo-croate, sanskrit, soureth, syriaque, suédois, shipibo-conibo, shikomori comorienne, tamoul, thaïlandais, tahitien, taki taki, tchèque, tibétain, turc, tsotsil (langue maya), ukrainien, uropi, valencien, wolof, yiddish, yi (langue tibeto birmane), zaza.

Animations

Chants et danses amérindiens, d'Anatolie, du Vietnam, du Mexique, des Comores, d'Israël, d'Arménie, d'Ethiopie, du Bangladesh, de Colombie, de Thaïlande, pop coréenne, danses Bollywood. Contes du Sénégal, de Madagascar. **Démonstrations** de yoga dansé, boxe thaï, kung-fu, taekwondo, haka, langues des signes. **Musique** de Centrafrique, Corée, Tahiti, La Réunion. **Lectures, Poésies, Histoires, Calligraphies** mongoles, araméennes, arabes, françaises, persanes, coréennes. **Techniques, jeux et savoir-faire** traditionnels des représentants des communautés linguistico-culturelles tout au long de la journée sur les stands et sur les emplacements réservés.

Radios FMR et Booster FM en direct toute la journée.

Initiations aux langues

Renseignements sur les stands ou à l'accueil. Un emplacement sera réservé.

Stand Escambiar

pour la présentation de la prochaine édition des Rencontres Peuples et Musiques au Cinéma (du 25 au 28 octobre 2012).

Renseignements : contact@escambiar.com



MAIRIE DE TOULOUSE
www.toulouse.fr



ENTRESENHAS

Carrefour culturel Arnaud-Bernard

5, rue Arnaud-Bernard - 31000 Toulouse

Tél. : 05 61 12 11 16 - Fax : 05 61 13 68 23

www.arnaud-bernard.net - carrefourculturel@arnaud-bernard.net



LE FORUM DES LANGUES

PLAÇA DEL CAPITÒLI !

DIMANCHE

27 MAI

2012

TOULOUSE

la fabulouse

► Ce mois de mai 2012 verra se mettre en place la 20^e édition du Forum des Langues du Monde

Le Forum ne change pas de formule, pourquoi le ferait-il ? Il se tient place du Capitole, le «commun» de notre ville, son centre, le lieu de l'expression publique le plus fort, le plus chargé d'histoire, où le peuple est chez lui comme nulle part ailleurs. Il y réunit quelques 99 stands présentant plusieurs centaines de langues : celles de France, celles de toutes les immigrations, celles des étrangers avec qui nous avons des liens. Langues qui s'exposent dans leurs expressions les plus variées (paroles, écriture, calligraphie, chants et chansons, arts, jeux etc.) et dont les locuteurs renseignent le curieux sur leur géographie, leur histoire, leurs particularités, leur actualité. Langues qui, tous les jours, se parlent à Toulouse, parfois dans des communautés réduites à quelques familles, mais qui ne nous en sont pas moins **concitoyennes**. Langues qui, à ce titre, ne doivent pas nous rester d'étranges étrangères. ►►



On ne répètera jamais assez que c'est une certaine philosophie occitaniste qui a inventé et qui organise ce Forum. Philosophie qui ne conçoit pas les langues comme des outils de communication, « parce que chaque langue est une langue-culture » (Henri Meschonnic) ; bien qu'il ne suffise pas d'ajouter cela pour faire croire qu'on sait ce qu'on dit. Philosophie qui ne pose pas les langues comme armes ou enjeux de batailles identitaires. Dont on sait où elles mènent, partout, contre les peuples.

Henri Meschonnic, dans toute son œuvre, a toujours dénoncé le théologico-politique, ce terrorisme de la pensée. Il y a aussi, ici ou là, du théologico-linguistique. Là où le politiquement correct parle sans cesse d'ouverture pour cacher à quoi il se ferme. Là où les hommages rituels à la fameuse « diversité » (fatalité naturelle, semble-t-il) cachent qu'on se soucie peu d'organiser la pluralité, c'est-à-dire de conduire en ce domaine une politique mûrement réfléchie et concertée.

Il n'y a pas à opposer les discours et les actes. Un discours est un acte. Mais il faut apprendre à écouter les discours, à comprendre ce qu'ils font au-delà de ce qu'ils disent. Il ne suffit pas de se lamenter sur les dérives idéologiques qui mènent à des malheurs : il faut essayer de les arrêter où et quand elles commencent. Et elles commencent toujours dans et par le langage, et elles commencent toujours par des identitarismes : religieux, nationaux, ethniques, culturels, linguistiques. C'est cette éradication des clichés là où ils naissent qu'essaye de mener, à son échelle, le Forum des Langues.

Mais il propose aussi. Des plans très concrets pour l'éducation de tous les Français aux faits de langage, pour l'éducation de tous les Français aux langues de France, et des horizons nouveaux pour la réflexion sur la pluralité linguistique du monde (*Proposition d'une Déclaration sur les Devoirs envers les Langues et le Langage* *).

Exposés-débats de l'après-midi :

- A 15h, présentation du dernier numéro de la revue Europe, consacré à Henri Meschonnic, signé de grands noms de la critique, de la poésie, de la philosophie et des arts. Qui montre la force et la hauteur de pensée de celui qui fut, 14 ans durant, le premier invité aux débats du Forum des Langues. Cette présentation sera faite par Philippe Paini, représentant Serge Martin, rédacteur en chef de la revue Europe, et par Régine Blais-Meschonnic.

- A 15h45 : **Les Forums des Langues du Monde, pour quoi faire ?**

Le Forum de Toulouse a donné des idées à de nombreuses villes en France (la dernière, Lyon), à l'étranger (la dernière, Copenhague), à côté de chez nous (le plus petit et le plus proche Forum est à Castanet-Tolosan) et donne encore des projets (Tanarive prépare son premier).

Nous avons invité des organisateurs de ces Forums ou Fêtes des langues pour qu'ils nous exposent leurs points de vue. Dans quel esprit les ont-ils montés, dans quelle philosophie, dans quel but, avec quels moyens, quelles stratégies ? À quoi sert un Forum ? Qui cela touche-t-il ? Quelles conséquences ont eu ces Forums sur la politique linguistique de la ville, de la région ou du pays concerné ? Comment envisagent-ils la suite ? Les réussites et les échecs ? Pourquoi certains se sont-ils arrêtés (Nice, Nantes etc.) ? Quel rapport avec la Journée Européenne des Langues du 26 septembre que le Carrefour Culturel AB organise aussi et qui est maintenant la date de certains Forums ? Toutes ces questions et d'autres pour échanger nos expériences, dans un esprit de solidarité, et profiter tous des remarques du public.

Invités :

- Myriam Bras, Forum de Castanet-Tolosan
- Pierre Mansire, Forum de Leewarden (Pays-Bas)
- Renaud Lescuyer, Forum de Lyon (ou son représentant)
- Jean-Paul Henkes, Forum de Liège (Belgique)
- Jean-François Mariot, Forum de Decazeville
- Louis Pastorelli, Forum de Nice
- Joëlle Cordesse, Forum de Perpignan
- Marie-Laure Desvenain, Forum de Pamiers

- Manjato Lalaso Rabeharirina ou son représentant, Forum de Tananarive (Madagascar)

- Jacques Sellès, Forum de Le Bugue

- Jean-Yves Le Disez, co-fondateur et ancien président du Forum de Brest

Et avec la participation de Xavier North, délégué général à la langue française et aux langues de France (DGLF LF) ; Marcel Courthiade, professeur de langue et civilisation rromani à l'INALCO & commissaire à la langue et aux droits linguistiques de l'Union Rromani Internationale.

► Tout le monde y viendra

Certains signes nous l'indiquent** : tout le monde finira par venir à notre *Proposition de généralisation de l'éducation de tous les Français à toutes les langues de France*. Pourquoi ? Parce que l'intérêt pour notre patrimoine et sa sauvegarde est de plus en plus pensé comme une nécessité, parce que les faits de la diversité linguistique sont si présents dans la France d'aujourd'hui que cela est devenu le moindre devoir de l'Éducation Nationale que d'y consacrer quelques heures d'études par an pour donner des bases sérieuses à la réflexion des enfants et pour aider l'étude-même des matières enseignées (histoire, géographie, français, langues étrangères). Parce que c'est le bon sens et nous nous étonnerons toujours qu'il ait fallu tant batailler pour faire admettre ce qui passera bientôt pour une évidence. Cette idée, que nous avons lancée en pionniers à la fin des années 90, est encore combattue par l'unitarisme, méconnue par les pouvoirs publics et écartée par certains qui, défendant – à juste raison – l'enseignement de leur langue dans leur région, ne voient pas, plus loin, que c'est en transformant la France, en ce domaine, que toutes nos langues bénéficieront du meilleur intérêt. Cette éducation obligatoire pour tous, que nous prônons, oeuvrant à la fois pour l'égalité et la démocratie culturelle, renforcerait la **solidarité nationale** dans le même temps qu'elle organiserait la **pluralité**. Elle rendra compréhensible à tous les Français le rôle d'un enseignement de ces langues pour ceux qui le veulent. Solidarité et pluralité deviendraient alors indissociables, dans cette nouvelle France.

Il en va de même, et dans le même mouvement (on peut supposer que cela se fera ensemble), pour l'étude de la vie du langage en général. Ainsi que pour un aperçu sur la diversité linguistique du monde. Enfin, la proposition d'Henri Meschonnic sur les *Devoirs envers les Langues et le Langage* donne une très grande ambition – poétique, éthique, politique – à ces diverses études, et cela pour longtemps nous tirera vers le haut. Tout ceci n'est qu'une question de temps : le public poussera les intellectuels et les gouvernants à prendre conscience de leur devoir en cette matière dont l'ultime ambition est d'oeuvrer pour la paix des langues.

► Samedi 26 mai 2012 à 14h30 : L'évènement Castan : l'oeuvre et la pensée de Félix Castan, des idées pour demain. Rencontre-débat à l'Ostal d'Occitanie, 11 rue Malcousinat – 31000 Toulouse.

Débat sur l'oeuvre de Félix Castan : littérature occitane, décentralisation, arts plastiques, contre-capitales, Occitanie, pédagogie de la commune etc., avec de nombreux intervenants : Anne Castan, Betty Dael, Sylvio Brianti, Bruno Queysanne, Alain Daziron, Jean-Frédéric Brun, Claude Sicre, Pierre Cohen (sous réserve) et d'autres. De 21h à 24h, poursuite de l'évènement Castan avec un débat continu sur la décentralisation culturelle, le rôle des contre-capitales, le rôle de Toulouse pour l'avenir de la culture française et occitane, entrecoupé de la projection d'un film à 22h30.

Deux ans après les Journées de Larrazet et à la veille du Forum des Langues auquel Félix Castan a tant contribué, une journée de rencontres et de témoignages, pour mieux comprendre les forces et les enjeux, pour mieux construire nos actions et poursuivre notre cheminement.

Renseignements : Tel : 05 61 47 43 95. Mail : info@orgetcom.net – Site : www.orgetcom.net

* Vous pouvez consulter sur notre site la *Proposition de généralisation à tous les Français d'une éducation à toutes les langues indigènes de France* (<http://www.nationalisation-langues-de-france.net/?post/proposition>) et la *Proposition pour une Déclaration sur les Devoirs envers les Langues et le Langage* d'Henri Meschonnic (<http://www.declaration-langues-langage.net/>)

** Ces signes, on les trouve dans les orientations de la FELCO depuis 2007, dans divers attendus des députés du PS et de l'UMP en faveur d'une loi pour les langues « régionales », les avancées de certains dans la dernière campagne électorale même si elles restent encore très confuses, la reprise de ces idées dans certains Forums des Langues, le soutien des Alternatifs à notre proposition, un passage du texte récent pour les élections présidentielles signé par Henri Giordan et d'autres personnalités qui dit : « Il ne s'agit pas seulement de développer l'enseignement des langues. Il faut engager des actions d'information et de sensibilisation. Expliquer à tous les enfants de nos écoles ce que sont les langues de France, et les œuvres dont elles ont enrichi le patrimoine culturel de l'humanité. »